

**2022/2023
CURRICULUM**

Name of the course: Szaknyelvi alapvizsga orosz gyógyszerészeti szaknyelvből

Course: unified undivided training

Work schedules: full time training

Short name of the course: Sz.nyelvi av. or. sz.nyelvből

English name of the course: University Professional Exam in Russian for Pharmacy

Neptun code: GGYSNYE309E1M

Course type: compulsory / obligatory elective / elective

Department responsible for the teaching of the course: Department of Languages for Specific Purposes

Name of the course leader:

Katalin Fogarasi PhD

Availability:

- **e-mail:** fogarasi-nuber.katalin@semmelweis-univ.hu

Position, degree:

Director, PhD

**The names of those involved in teaching the subject:
(theory/practise)**

Éva Édes (French)

Dániel Máty (French)

Orsolya Költőné Endrédi (Spanish)

Adél Pujcsek (Italian)

Éva Katalin Varga PhD (Russian)

Position, degree:

MA

PhD

MA

MA

PhD

Number of lessons per week:

.....0.... lessons of theory

.....0.... lessons of practice

Credit points:

...2..... credits

The objective of the course in realizing the aim of training: 2 credits, A2-B1 (minimum level) oral and written professional examination in French, Spanish, Italian or Russian languages for pharmaceutical purposes.

Short description of the course:

2 credits, A2-B1 (minimum level) oral and written professional examination in French, Spanish, Italian or Russian languages for pharmaceutical purposes.

Course data for the given semester

Recommended admission of the course	Theoretical contact lesson	Practical contact lesson	Contact demonstration practical lesson	Individual lesson	All lessons	Frequency of the announcement of the lesson	Number of consultations
from semester	In the Fall semester* In the Spring semester* <u>In both semesters*</u>	-
(* Please underline)							

<i>Schedule for teaching the course</i>
Topics of theoretical lessons (broken down by weeks): -
Topics of practical lessons (broken down by weeks): -
Schedule of consultations: -
<i>Course requirements</i>
Course prerequisites: -
Requirements for participation in classes, extent of acceptable absences, method of justifying absence, possibility to make up for absences: No course attached
Mid-term tests: -
Requirements for signature:-
Students individual tasks during the semester: -
Method of end-of-semester evaluation: practical course grade (rating scale of three grades)

Determination of the final grade: rating scale of three grades (excellent (5), fair (3), fail (1))

- The written and oral part of the exam can be taken separately, but both parts of the exam must be completed for a successful final exam.
- A printed dictionary can be used for the written exam.
- The language chosen for the exam is independent of the language of the officially recognized type C examination required by the language criteria.
- The University Professional Examination can only be replaced by a state or internationally recognized Professional Medical Examination of at least elementary level
- The determination of exemption from the University Professional Basic Examination is in the scope of the Department of Languages for Specific Purposes

Successful Written Exam:

	Minimum Criteria	The Available Maximum
Reading Comprehension	12 points (40%)	30 points
Writing Skills	8 points (40%)	20 points
Total Score of the Written Exam	30 points (60%)	50 points

Successful Oral Exam:

	Minimum Criteria	The Available Maximum
Listening Comprehension	4 points (40%)	10 points
Communication Skills	16 points (40%)	40 points
Total Score of the Oral Exam	30 points (60%)	50 points

Tested Skills	Faculty of Pharmacy
Reading	description of the information on a medicine package, the pharmaceutical product and the mechanism of action
	550-600 words
	20 points (min. 8 points)
	1. gap-filling 2. using synonyms or finding words in a text by their definitions 3. table filling in the target language 4. True or False sentences 5. short answers in the target language to questions regarding the text
	60 minutes
Writing	foreign language summary of the action mechanism of a medicine based on Hungarian bullet points
	30 minutes

Listening	<p>Completing tasks after listening twice to a slowly speaking narrative text (about the presentation of a patient or a procedure)</p> <p>1) True or False sentences</p> <p>2) multiple choice test</p> <p>3) gap-filling</p>
	15 minutes
Speaking	<p>1. spontaneous conversation with the examiner about predefined professional pharmacist topics</p> <p>2. by Hungarian instructions, the description of a medication process of a given patient or the presentation of his or her patient pathway, after a 1 min preparation time (based on pre-defined treatment guidelines and patient journeys)</p> <p>3. by Hungarian instructions, simulated dialogue of a simple pharmaceutical situation, after 1 minute preparation time (specialist / specialist or specialist / client dialogue on pre-defined topics)</p> <p>4. the examinee performs a short dialogue of a simulated job interview</p>
	10-15 minutes

Skills and language skills to be tested

Reading	<p>the candidate:</p> <p>is able to understand essential information in professional texts within their professional field</p> <p>is able to understand the point of professional texts</p> <p>is able to extract relevant information from longer professional texts</p>
Listening	<p>is able to understand essential information in professional texts</p> <p>is able to follow well-structured presentations in their professional field</p> <p>is able to understand relevant information</p>
Speaking	<p>is able to describe a professional topic or a process he/she is familiar with in coherent sentences</p> <p>is able to take part in a professional conversation on a topic which they are familiar with</p> <p>is able to give a short explanation of their professional view or decisions</p> <p>and is able to perform a short professional interview-like dialogue</p>
Writing	<p>is able to formulate a short, coherent professional text on a topic they are familiar with</p> <p>is able to write a short report or referral giving essential information or is able to write a cover letter to a future employer</p>

External internships of the course: -

Printed, electronic and online notes, textbooks, guides and literature (URL address for online material) to aid the acquisition of the curriculum:

Authentic material compiled by the Department of Languages for Specific Purposes.

Material needed for the course: -

Course-related scientific results, research: -

Course description prepared by: Katalin Fogarasi PhD, Borbála Nagy, Éva Katalin Varga PhD